per gentile concessione dell'editore © Bonacci Editore - Torino 2015 - www.bonaccieditore.it

UD 4 Je viens vivre en Italie

PAGE 99

1. Écoute avec l'**Audio 112** la lecture de ces textes.

PAGE 100

1. Où mets-tu ces objets ?
   Révise P15 puis, avec l'aide de tes camarades et de l'enseignant, fais le lien entre chaque groupe d'objets ci-dessous et la pièce qui correspond en écrivant le numéro de la photo. Dans une des pièces, il faut mettre deux groupes d'objets (un dans la pièce et un dans un meuble). Écoute ensuite l'**Audio 113** et répète l'**Audio 114**.

PAGE 101

2. Kristi est en train de faire le tour de la maison pour voir ce qu'elle doit acheter.
   Elle pense à haute voix, comme souvent quand elle est seule, et en même temps elle écrit sur sa tablette les choses qu'elle doit acheter. Écoute son monologue (**Audio 115**) et écris toi aussi sur une feuille ce qui manque à Kristi.
3. Écoute encore l'**Audio 115**, en suivant des yeux le texte transcrit ci-dessous, tu peux ainsi vérifier si tu as écrit sur ta feuille toutes les choses que Kristi doit acheter. Dans le texte il manque des mots : après avoir écouté, écris ceux dont tu te souviens. Ensuite, écoute et répète avec l'**Audio 116**, comme cela tu vérifies si tu as inséré les bons mots.
4. Dans quels magasins va Kristi pour acheter ce qui lui manque ?
   Écoute les conversations de l'**Audio 117** et indique quel est le premier magasin où va Kristi, quel est le deuxième et quel est le troisième en écrivant les numéros. Ne t'inquiète pas si tu ne comprends pas tous les mots et toutes les phrases à la première écoute : petit à petit, on peut comprendre beaucoup de choses. Compare ta réponse avec ton camarade. Enfin, écris *fornaio, elettricista* et *fruttivendolo* sous les images correspondantes.

PAGE 102

5. Le bon ordre pour les photos de l'exercice 4 est *fruttivendolo, elettricista* et *fornaio*. Écoute encore les trois conversations de l'**Audio 117** et trouve ces informations.
6. Vérifie ta réponse sur le boulanger. Écoute l'**Audio 118**.
7. Et maintenant, vérifie ta réponse sur l'électricien. Écoute l'**Audio 119**.
8. Dernière vérification : chez le marchand de fruits et légumes. Écoute l'**Audio 120**.
9. Parler du prix des choses.

PAGE 103

10. Écris ces mots-clés à côté de la bonne définition.
11. Écoute avec l'**Audio 121** les prix de ces objets et écris-les sous les photos.
12. Prends quelque chose que ton camarade a sur son bureau, dans son sac ou sur lui et demande-lui combien cela a coûté; c'est ensuite à lui de te demander.
13. Les mots pour indiquer la quantité.
    Te souviens-tu des quantités étudiées dans P10 ?
    Vérifie avec tes camarades si tu te souviens bien de la différence entre *troppo, molto, abbastanza, un po', poco*.
    Observe ces mots que Kristi a dits : « Non serve niente »; « per ora ho tutte les cose che servono » ; « Ieri ho scritto cinque cose, le ho comprate tutte e 5. »
    Parmi les mots soulignés en vert, il y a les deux mots que tu dois écrire au début et à la fin de ce groupe de mots de quantité .
14. Complète le dialogue avec une des deux formes : *tutto / a / i / e* + article + nom ou bien *tutti / e* + *e* + nombre.

PAGE 104

15. Faisons une synthèse sur le féminin.
    Dans l'Unité 1, nous avons travaillé sur le féminin, puis nous avons trouvé d'autres féminins dans les différentes Étapes : le moment de faire la synthèse est arrivé.
16. Pour bien te souvenir de ce que tu as appris, écoute les trois conversations de l'**Audio 117** à la maison.
17. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
18. À la maison, écris le courriel que Kristi envoie à ses parents à Helsinki. Dans son courriel Kristi décrit son appartement et ses premiers jours en Italie.
19. Vérifie que tu te souviens des mots « importants » que tu as rencontrés dans P1-P3.
    Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 105

1. Retourne à GI.4 et relis les parties sur la mairie et sur les papiers d'identité.
   Kristi va faire une nouvelle carte d'identité. Que doit-elle avoir avec elle, selon toi ? Avec ton camarade, indique au moins deux choses.
2. Écoute l'**Audio 122**, vérifie si tes hypothèses de l'exercice 1 son justes et trouve ces informations.
3. Tu as 2 minutes pour lire la transcription de la conversation entre Kristi et l'employé de la mairie. Ensuite, écoute de nouveau l'**Audio 122** en lisant le texte.
4. Pour aider ta mémoire, récite la conversation entre Kristi et l'employé (ex. 3) avec un de tes camarades.
5. Tu es un étranger qui est venu vivre en Italie, que dois-tu faire ?
   Tu es allé à la *Questura*, c'est-à-dire chez la police, et tu as demandé et reçu un permis de séjour, un document

qui dit que tu peux vivre en Italie pour un un an ou plus. Avec ton permis de séjour et deux photos, va à la mairie pour demander le permis de résidence dans la maison où habite déjà ton frère.
Avec un camarade, crée le dialogue entre l'immigré et l'employé de la mairie. Vous devez être prêts à jouer la conversation si l'enseignant vous le demande.

PAGE 106

6. *Vicino* et *lontano*. Les mots soulignés en orange dans la conversation indiquent la proximité ou l'éloignement. Écris ci-dessous les mots de ce genre.
7. *Questo* et *quello*.
8. Complète le dialogue avec le bon démonstratif.
9. Tu as reçu le permis résidence, la carte d'identité et le code fiscal : écris un courriel à tes parents (ou enfants ou amis) en expliquant que sont ces documents et à quoi ils servent. Dis que tu es content et que maintenant tu te sens plus « italien ».
10. Transforme le courriel de l'exercice 9 en un appel téléphonique avec ton camarade.

PAGE 107

11. Une synthèse sur les mots qui concernent l'espace. Insère ces mots dans les phrases en écoutant l'**Audio 123**.
12. Insère ces mots dans les phrases en écoutant l'**Audio 124**. Attention : pour chaque dessin, tu dois écrire deux ou trois mots qui indiquent l'espace.
13. Une synthèse du pluriel régulier.

PAGE 108

14. Mais il y a aussi des pluriels irréguliers.
15. Enfin, il y a des pluriels plus faciles : ceux qui ne changent pas.
16. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
17. Vérifie que tu te souviens bien des mots « importants » que tu as rencontrés dans GI.1 et dans P4-P6. Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 109

1. Lis le titre de P21 et imagine ce qu'il peut y avoir dans le dialogue. La première partie concerne le code fiscal, la seconde la carte de crédit.
2. Écoute avec l'**Audio 125** la conversation entre Kristi et l'employé de banque et écris le code fiscal de Kristi.
3. Écoute encore l'**Audio 125** et après l'avoir écouté, insère dans le dialogue les mots manquants.
4. La conversation continue. Écoute l'**Audio 126**.
5. Écoute encore l'**Audio 126** et après l'avoir écouté, insère dans le dialogue les mots manquants.
6. Écoute la conversation en entier avec l'**Audio 127**. Récite ensuite le dialogue avec un de tes camarades.
7. Comment lire les nombres ?

PAGE 110

8. Regarde ces nombres puis continue toi-même. Souviens-toi que le pluriel de *mille* est… *mila*.
9. Lesquelles de ces années sont correctes ? Écoute l'**Audio 128** et réponds.
10. Faisons la synthèse sur les prépositions et les autres mots utilisés dans les expressions de temps. Tu les as rencontrées dans beaucoup d'Étapes, en particulier dans P7, P13 et P17, mais maintenant essayons de faire un cadre général. Complète ces indications de temps.

PAGE 111

11. L'enseignant pose des questions de ce type à certains d'entre vous. […] Puis le jeu passe à toi et à ton camarade : un pose la question et l'autre a 5 secondes pour répondre ; s'il se trompe ou met plus de temps, il perd un point. Vous partez tous les deux avec 5 points.
12. Complète le verbe *salire*.
13. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison, écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
14. À la maison, fais une dictée avec l'**Audio 128**.
15. Vérifie que tu souviens bien des mots « importants » que tu as rencontrés dans P7-P9.
Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 112

1. Relis les textes aux photos, comme dans l'exemple. En *italique,* tu trouveras quelques mots importants sur les maisons.

PAGE 113

2. Et toi, quel type de maison te plaît le plus ? Pourquoi ? Explique ton choix à ton camarade puis, si l'enseignant te le demande, à la classe aussi.
3. Indique quels types de maisons ont ces caractéristiques.
4. Écoute la lecture des textes avec l'**Audio 129**.
5. Retrouve dans ta langue maternelle les mots qui correspondent aux mots en *italique* dans les textes de l'exercice 1 : ainsi, tu aides ta mémoire à s'en souvenir.

PAGE 114

1. Lis le courriel. […] Selon toi, Giorgio fait-il la cour à Kristi ?
2. Lis les deux SMS.
3. Écoute l'**Audio 130** et trouve ces informations.

PAGE 115

4. Nous sommes à la pizzeria. Lis la transcription des conversations et insère les mots qui manquent. Vérifie ensuite en écoutant l'**Audio 131**.
5. Pour bien te souvenir du dialogue (ex. 4), fais ce qui suit avec ton camarade. a. Écoutez encore la conversation avec l'**Audio 132**. Il manque les répliques du serveur : dites-les à voix haute. b. Maintenant, récitez la conversation : un joue le rôle de Kristi, l'autre toutes les autres voix.
6. Aimes-tu la pizza, toi ? Quelle pizza préfères-tu ? Et qu'aimes-tu boire ? a. Tu es à la pizzeria avec ton

camarade ; imaginez une conversation entre vous pour décider quelles pizzas commander et quoi boire. b. Maintenant imaginez un second dialogue : un de vous est le serveur et l'autre commande pour vous deux.

7. Qui paie ? Écoute le dialogue de l'**Audio 133** et trouve ces informations.
Écoute encore l'audio pour vérifier tes réponses.
8. Maintenant écoute l'**Audio 134** et répète les répliques.

PAGE 116

9. Réfléchissons ensemble sur les mots soulignés en bleu que tu as trouvés dans cette Étape. Lis les phrases et réponds aux questions.
10. Remets en ordre le dialogue : les répliques du client ont les numéros, celles du serveur ont les lettres. Écris la bonne succession. Compare la succession des répliques avec ton camarade, récitez ensuite le dialogue. Maintenant trouve dans le dialogue les pronoms personnels objets (il y en a 6).

PAGE 117

11. Continuons la synthèse des expressions de temps que nous avons commencé en P21.
12. Combien de fois prends-tu de douche par semaine ?
13. Dans cette Étape tu as trouvé beaucoup de verbes. Complète le présent et le participe passé.
14. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison, écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
15. À la maison, fais une dictée avec l'**Audio 134**.
16. Vérifie que tu te souviens bien des mots « importants » que tu as trouvé dans GI.2 et dans P10-P12. Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 118

1. Avec l'aide du dictionnaire, trouve comment s'appellent les aliments ci-dessus puis, écris leurs noms à côté des dessins. Pour mieux te souvenir des mots, il faut faire des groupes d'éléments similaires (c'est comme cela que dans chaque Étape les mots dont il faut se souvenir te sont donnés). Maintenant, écris ce qu'il y a dans chaque groupe.

PAGE 119

2. Demande à ton camarade (puis c'est à lui de te demander) : [...] Pour répondre, vous devez toujours utiliser le verbe *piacere*.
3. Dans chaque groupe il y a un aliment qui n'est pas à sa place : supprime-le.
4. Kristi veut préparer des tagliatelles à la bolognaise.
a. Lis la recette à droite de la sauce bolognaise : tu dois utiliser le dictionnaire mais l'enseignant t'aidera à comprendre que certains mots ne s'utilisent que rarement (*gambo, spicchio* par exemple) et ne servent donc que pour des recettes comme celle-ci. b. Écoute la recette avec l'**Audio 135**, comme cela tu peux aussi entendre l'italien parlé avec l'accent bolonais.
5. Les verbes des recettes.

PAGE 120

6. Sans regarder l'exercice 5, essaie de te souvenir de ces verbes. Complète le tableau.
7. Les ordres du cuisinier qui a écrit la recette. a. Dans la recette p.119, on n'utilise pas l'impératif normal, mais une autre forme du verbe. Écris-la ci-dessous. b. Mets à la forme négative les trois impératifs de l'exercice *a.*
8. En travaillant avec des camarades de la même nationalité que toi, écrivez la recette d'un plat traditionnel de votre pays. Si vous avez un groupe mail, envoyez-la à tout le monde ; sinon, l'enseignant peut photocopier les deux ou trois recettes les plus intéressantes pour les lire ensemble.
9. Ce travail à la maison n'est pas très difficile et il est très, très... bon !
Fais la recette de la bolognaise expliquée p.119. Tu peux l'utiliser avec tous les types de pâtes.
Écris ces noms de pâtes à côté des photos qui correspondent.
10. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison, écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
11. Vérifie que tu te souviens bien des mots « importants » que tu as rencontrés dans P13-P15.
Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 121

1. D'habitude, Kristi se lève à 9h, mais ce matin elle s'est levée à 6h.
2. Écoute l'**Audio 136** et trouve ces informations. [...]
Compare tes réponses avec celles de ton camarade.
3. Lis la transcription de l'appel de Kristi à sa mère et insère les mots qui manquent. Réécoute ensuite l'**Audio 136** pour vérifier les mots que tu as insérés.

PAGE 122

4. L'appel continue : écoute l'**Audio 137** et trouve ces informations.
5. Lis la transcription de l'appel et insère les mots qui manquent. Réécoute ensuite l'**Audio 137** pour vérifier les mots que tu as insérés.
6. Écoute la conversation en entier avec l'**Audio 138** puis, récite la conversation avec un de tes camarades.
7. Te souviens-tu de ce que l'on fait le matin (P17) ? Tu viens de voir ce que Kristi a fait. Mettons ensemble les choses que tu as apprises dans cette Étape et dans l'autre.

PAGE 124

8. Quels œufs étranges !
9. Crée des phrases avec le participe passé, comme dans l'exemple.
10. Insère dans les phrases le pluriel de ces mots.
11. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison, écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.
12. Vérifie que tu te souviens bien des mots « importants » que tu as rencontrés dans GI.3 et P16-P18.
Souligne au crayon ceux dont tu ne te souviens pas et et vérifie de nouveau dans quelques jours.

PAGE 126

1. Dans ton pays, y a-t-il de la cuisine italienne ? De quel genre ? En manges-tu souvent ? Aimes-tu cela ? Cuisines-tu italien parfois ?
   Prépare un court texte avec ces sujets ou d'autres encore liés à la cuisine italienne, mais surtout explique ce qui te plaît et ce qui ne te plaît pas dans la cuisine italienne. Tu dois être prêt à raconter ce que tu as écrit à voix haute devant la classe.
2. Écoute l'**Audio 139**.

PAGE 127

3. Comment est la cuisine dans ton pays ? Y a-t-il une grande diversité comme en Italie ? Écris quelques ligne en comparant la cuisine italienne et celle de ton pays.
4. Te souviens-tu de ces mots ? Si tu veux, à la maison, écris sur ton cahier les mots qui correspondent dans ta langue maternelle.

PAGE 128

1. Crée des phrases en utilisant ces mots, comme dans l'exemple.
2. Réécris ce texte au féminin.
3. Indique si les mots sont masculins ou féminins : mets-les dans le bon sac, comme dans l'exemple.

PAGE 129

4. Transforme ces adjectifs en adverbes.
5. Crée des phrases en utilisant ces mots.
6. Crée des phrases en utilisant ces mots.

PAGE 130

7. Complète ces phrases avec le bon pronom personnel objet. Souviens-toi que dans *ho, hai, ha, hanno* l'*h* ne s'entend pas, ces mots commencent donc par une voyelle. Dans ces 6 Étapes, tu as appris à faire beaucoup de choses. Avec ces exercices, aide ta mémoire à s'en souvenir.
8. Remets dans l'ordre le dialogue : tes répliques ont les nombres et celles du boulanger ont les lettres. Écris la succession qui convient.
9. Complète le dialogue avec tes informations : tu es en train de demander une nouvelle carte d'identité.

PAGE 131

10. À gauche, écris un SMS en invitant à dîner une personne qui t'intéresse beaucoup. À droite, réponds au SMS.
11. Que fais-tu dans ces différents lieux ?
12. Te souviens-tu de l'appartement de Kristi ? Écris toutes les choses dont tu te souviens pour chaque pièce.
13. Aujourd'hui, quand tu rentres à la maison ou si tu promènes, regarde les magasins et écris sur un bout de papier combien coûtent ces choses ; ensuite, à la maison, écris les prix en chiffres et en lettres.
14. Dans cette Unité tu as trouvé ces verbes. Voici les participes passés : écris l'infinitif.

PAGE 132

15. Décris de différentes façons la position des objets que tu vois dans les dessins, en utilisant les mots qui indiquent le lieu.
16. Un combat de boxe ! Ceci est un combat entre toi et ton camarade : tu es d'un côté et lui de l'autre. Vous devez gagner les dix cases. Pour gagner une case, tu dois faire une phrase en utilisant une expression de temps : par exemple, ton camarade dit *Novembre* et toi, tu dois créer une phrase avec *in Novembre*. Si tu te trompes, tu perds le tour. Le vainqueur est celui qui gagne en premier toutes les cases et peut donc donner un poing grammatical à l'autre !
17. Ton code fiscal (CF). [...] b. Avec un camarade, invente un dialogue comme dans P21, ex. 3.